

《甄嬛传》《神雕侠侣》《何以笙箫默》《锦绣未央》，这些热剧主角全靠配音 大明星，没有“配音”玩不转

电视剧《青云志》第二季正在播出，然而追剧的观众抱怨，剧中角色青龙的声音变得不如第一季贴切了。饰演青龙的演员杨旭文也有些委屈，忍不住在微博发问：“第二季为什么给我换配音了？”事实上，众多国产古装剧的配音屡屡被吐槽，多次出现“声音毁了剧中角色”的质疑，也出现过口型对不上台词的低级失误。如果没有配音，古装剧还玩得转吗？

酬劳太低 演员不亲自配音

业内人士透露，相比现代剧，当前国产古装剧中大多数主角的声音，基本都由后期的配音演员完成。其中一个重要的客观原因是，古装剧往往需要在影视基地搭建场景才能拍摄，由于不同剧组同时拍摄，甚至有些剧组要拆、搭布景，使得现场环境嘈杂不堪，无法使用同期声，不得不选择后期配音。另一方面，许多大制作古装剧的台词年代感浓郁，因而对演员的基本功要求更高，差之毫厘就无法表现出剧中人物的韵味。著名配音演员王明军笑言，有些演员饰演的古装剧角色形象五大三粗，但声音并不孔武有力，“因此必须通过配音来达到声画的和谐统一。”当然，也有很多演员台词本来就差，拍摄时还有气无力、吐字不清，甚至出现了只会说数字的“数字小姐”“数字先生”等令人尴尬的表演。

对一些演员来说，自己配音实在是吃力不讨好。制片人

虎哥透露，不少剧组与演员签订合同时，总片酬中包含了配音的酬劳，一部中等长度的电视剧，后期的配音需要花大约半个月的时间，“但是很多人以档期忙为由表示无法按要求完成配音，相比难度大且收入低的配音工作，他们更倾向于签约新戏赚取可观的片酬。”此外，对于制片方来说，使用配音演员，对一部电视剧的制作成本影响并不大，因此不少制片方觉得直接请配音演员更省事。

过度依赖配音 陷入恶性循环

你或许不相信，一个配音演员竟然承包了几十部知名电视剧主角的配音工作。《甄嬛传》中的孙俪、《神雕侠侣》中的刘亦菲都由季冠霖配音；《笑傲江湖》中的霍建华、《何以笙箫默》中的钟汉良都由边江“献声”。作为当下配音圈的“一哥”和“一姐”，边江和季冠霖还组成“声音情侣”，为《锦绣未央》中的男女主角拓跋浚和李未央配音。

大腕儿配音演员绝不是一



“青龙”的声音变了，观众出戏了。

天练成的。已入行10年的边江，平均一年要为20个左右的男主角配音，用同一副嗓子体现不同角色。他认为，声音永远是为演员的表演服务，“每个人物不同，声音自然会有区别，即便是细微的区别。如果说某一段戏演员演得不好，我能用声音调整一下，但差距不能太大。”

去年第22届上海电视节白玉兰奖，《芈月传》成了大赢家，一举摘得三项大奖。不过，剧中

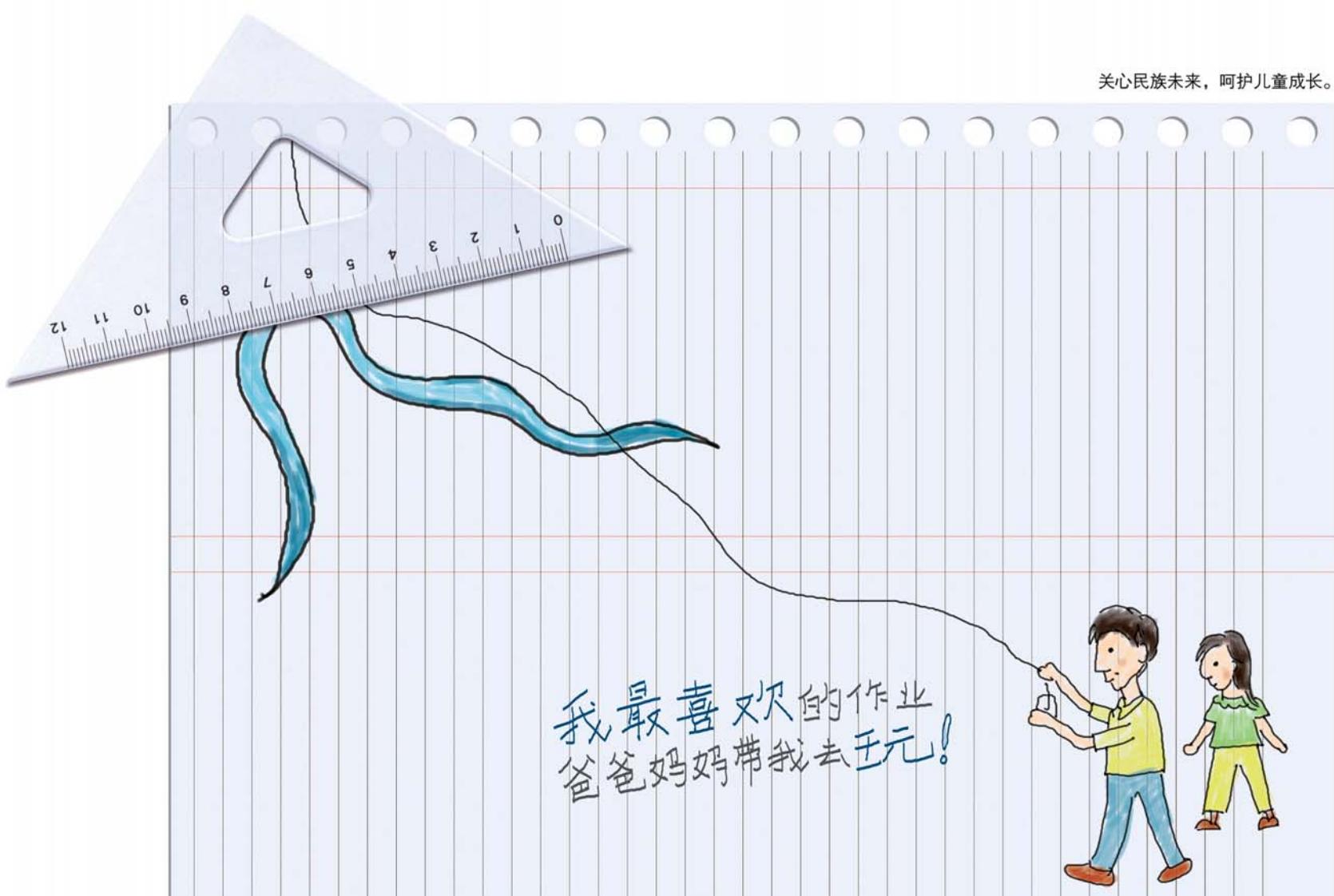
孙俪饰演的芈月并非本人配音，也引发评奖的争议。有人指出，台词过关是演员最基本的素质，希望电视剧演员亲自配音。知名制片人唐丽君就指出：“电视剧界的专业评奖，是不是可以对牺牲档期甚至经济利益、使用原音的演员适当倾斜？”不过，导演郑晓龙解释为何为芈月一角配音时称，“孙俪的确很努力，但她毕竟没有经过专门的台词训练，表现力和

专门的配音演员还是有差距，最终我们决定用配音。”

不少业内人士表示，坚持全部使用原声在当下的影视圈存在极大困难。但在虎哥看来，绝不能因为配音有困难就让演员降低对台词的要求，“许多年轻演员本身台词就不过关，再一股脑儿依赖配音，必然陷入恶性循环。”唐丽君认为，演员应该多参与配音工作，这是不负责任的表现。

（徐颢哲）

关心民族未来，呵护儿童成长。



齐鲁晚报“讲文明 树新风”公益广告